

NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
LIMITADA

A/C.6/L.452
9 noviembre 1959
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Decimocuarto periodo de sesiones
SEXTA COMISION

PETICION DE LA QUINTA COMISION DE OPINION DE LA SEXTA COMISION
ACERCA DE LAS ENMIENDAS PROPUESTAS A CIERTAS DISPOSICIONES DEL
REGLAMENTO DEL PLAN DE PENSIONES PARA LOS MIEMBROS DE LA CORTE
INTERNACIONAL DE JUSTICIA

Ceilán e Irán: proyecto de resolución conjunto

La Sexta Comisión,

Habiendo considerado la solicitud de opinión presentada por la Quinta
Comisión acerca del tema 63 del programa,

Decide aprobar la siguiente respuesta a dicha solicitud:

BORRADOR DE UNA CARTA DIRIGIDA AL PRESIDENTE DE LA QUINTA
COMISION POR EL PRESIDENTE DE LA SEXTA COMISION CON LA
OPINION DE ESTA ULTIMA ACERCA DE LAS CUESTIONES DE PRINCIPIO
QUE PLANTEA EL TEMA 63 DEL PROGRAMA DE LA ASAMBLEA GENERAL
EN SU DECIMOCUARTO PERIODO ORDINARIO DE SESIONES

1. Tengo el honor de referirme a su carta de fecha 23 de octubre de 1959 relativa al tema 63 del programa: "Enmiendas propuestas a ciertas disposiciones del reglamento del plan de pensiones para los miembros de la Corte Internacional de Justicia". En dicha carta, conforme a la decisión adoptada por la Asamblea General en su 800a. sesión plenaria, usted solicitó en nombre de la Quinta Comisión la opinión de la Sexta Comisión sobre las cuestiones de principio que plantea dicho tema, excepción hecha de las de índole presupuestaria, antes de que sea examinado por la Quinta Comisión.

2. Se señaló este punto a la atención de la Sexta Comisión, que examinó la solicitud en su _____ sesión celebrada el _____, a base del informe presentado cumpliendo instrucciones de la Corte Internacional de Justicia y de una nota del Secretario General, contenidos ambos en el documento A/4241. Me complace ahora comunicarle, para que las trasmita a la Quinta Comisión, las siguientes observaciones y conclusiones aprobadas por la Sexta Comisión en su _____ sesión celebrada el _____.

3. La decisión que se pide a la Asamblea General tiene su razón de ser en las disposiciones del párrafo 7 del artículo 32 del Estatuto de la Corte Internacional de Justicia según el cual "la Asamblea General fijará por reglamento las condiciones para conceder pensiones de retiro a los miembros de la Corte...". Al establecer las condiciones de idoneidad y la cuantía de las pensiones, la Asamblea General debe, a juicio de la Sexta Comisión, atribuir la mayor importancia a las circunstancias de la elección de los miembros de la Corte, y al carácter y los requisitos de su cargo tal como se expresan en el Estatuto, entre otros, una gran independencia y alta consideración moral, las condiciones profesionales sobresalientes que se esperan de los magistrados, la duración de su mandato y la prohibición de dedicarse mientras desempeñen las funciones de su cargo a ninguna ocupación de índole profesional.

4. La primera cuestión planteada en el informe se refiere a la posición de los magistrados que se vean obligados a renunciar a su puesto en la Corte antes de expirar el período para el que fueron elegidos. La Sexta Comisión coincide con las opiniones expresadas en nombre de la Corte, en el sentido de que pueden formularse objeciones bien fundadas al sistema vigente en virtud del cual todo miembro de la Corte que renuncie a su puesto después de haber completado por lo menos cinco años de servicios sólo puede recibir su pensión mediante una decisión especial de la Corte. La Comisión opina que la Asamblea General debiera disponer en todos los casos, tal como lo señala la Corte, el pago de las pensiones a los magistrados que renuncien a su cargo después de cinco años de servicio, sin necesidad de una decisión especial de la Corte. Dicho cambio en el reglamento del plan de pensiones para los miembros de la Corte (que está contenido en el anexo a la resolución 86 (I) de la Asamblea General, de fecha 11 de diciembre de 1946), podría efectuarse:

- 1) suprimiendo el inciso a) del artículo 1 del reglamento y numerando de nuevo los demás incisos de dicho artículo;
- 2) suprimiendo el artículo 4.

/...

5. En cuanto a la segunda cuestión planteada por la Corte en su informe, es decir, la de la cuantía y el método utilizado para calcular las pensiones de los magistrados que se retiran en condiciones normales, la Comisión tomó nota de la idea expresada por el Secretario General de que convendría aplazar la consideración del tema hasta el próximo período de sesiones de la Asamblea General para que el órgano adecuado designado por la Asamblea estudie en ese plazo la parte correspondiente del informe de la Corte. Teniendo en cuenta que esta cuestión tiene importantes aspectos presupuestarios, la Sexta Comisión confía en que cuando la Quinta Comisión haga sus recomendaciones al respecto, tendrá debidamente en cuenta las consideraciones mencionadas en el precedente párrafo 3 sobre las circunstancias de la elección de los miembros de la Corte y sobre el carácter y requisitos de su cargo, así como la importancia de que las condiciones de servicio en el principal órgano judicial de las Naciones Unidas atraigan a personas de la mayor y más reconocida competencia.
